

ଯୋହାନ୍‌ଙ୍କ ଲିଖିତ ତୃତୀୟ ପତ୍ର ଯୋହାନ୍ ଅଲ୍ଲାକାଦ୍ ଆପିୟା ଚିଟାଉ ପାରିଚାଏ

ଯୋହାନ୍‌ଆଃ ଆପିୟା ଚିଟାଉ ଯୋହାନ୍‌ଆଃ ହରାତେ ୫୦-୧୦୦ କରେ ଯିଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୁଆଃ ଜାନାମ୍ ତାୟମ୍‌ତେ ଅଲ୍ଲାକାନ୍ ତାଈକେନା । ଯୋହାନ୍ ଆଈଃକକେ ଅନଲ୍‌ନିଃ ଲେକା ପାରିଚାଏ କା ଏମ୍‌କେଦ୍‌ତେ ଆପାନ୍‌କେ ପ୍ରାତିନ୍ ଲେକା ପାରିଚାଏ ଏମାକାଦାଏ, ଏନ୍‌ଲେକାଗି ଯୋହାନ୍ ଆୟାଃ ଏଟାଃ ଚିଟାଉରେ ପାରିଚାଏ ଏମାକାଦାଏ ୧:୧; ୨ ଯୋହାନ୍ ୧:୧ । ନେଆଁ ବିଶ୍ୱାସଃ ତାନା ଯେ, ଇନିଃ ଏଫିସୁସ୍‌ରେ ତାଈକେନ୍ ଇମ୍‌ତା ଯୋହାନ୍ ଅଲ୍ଲାକାଦ୍ ସୁକୁକାଜିଲିଃ ଆପିୟା ଚିଟାଉକହଗି ଅଲ୍ଲାକାଦ୍ ତାଈକେନାଏ, ଏନା ହବାଅଃତାନା, ୧ ଯୋହାନ୍, ୨ ଯୋହାନ୍, ୩ ଯୋହାନ୍ ।

ଯୋହାନ୍ ଗାୟସ୍ ନୁତୁମ୍ ମିଆଁଦ୍ ବିଶ୍ୱାସୀକେ ନେ ଚିଟାଉରେ ଉଦ୍‌ବିତାନା । ଇନିଃ ଗାୟସ୍‌କେ ମିଆଁଦ୍ ଗାତି ଲେକା କାଜିକେଦ୍‌ତେ ଏନ୍ ପାରଗାନ୍‌ରେ ହରାସେନ୍‌ତାନ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ୍ ହାଗାକକେ ପେଡ଼ାକ ନାଈ କାଜିକାଈ ତାଈକେନାଏ ।

ପୁଅ ଭିତରରେ ଅଲ୍ଲାକାନ୍ କାଜି

୧. ଯୋହାନ୍ ଆୟାଃ ପାରିଚାଏ ଏମାଃଏ । ୧:୧
୨. ଯୋହାନ୍ ଗାୟସ୍‌କେ ଜୀଉରେ କେଟେଦ୍‌କେଦ୍‌ତେ ହରାସେନ୍‌ତାନ୍‌କକେ ପେଡ଼ାକ ନାଈ ଇନିତୁ ଏମାଃଏ । ୧:୨-୮
୩. ଯୋହାନ୍, ଦିୟତ୍ରୀଫା ଆତଃ ଦିମିତ୍ରୀୟ, ନେ ବାରହଡ଼୍‌କିନାଃ ବିଷାଏରେ କାଜିୟାଃ । ୧:୯-୧୨
୪. ତୁଣ୍ଡୁରେ ଆୟାଃ ଅନଲ୍ ଅଲ୍ ଚାବାକେଦାଏ । ୧:୧୩-୧୪

୧ *ପ୍ରାତିନ୍ ଯୋହାନ୍ ଆଈଈ ତାନିଈ, ଆଈୟାଃ ଦୁଲାଡ଼୍, ଗାୟସ୍‌ତାଃତେ ନେ ଚିଟାଉ ଅଲେତାନାଈଈ । ଇନିଃକେ ଆଈଈ ସାର୍‌ତିଗିଈ ଦୁଲାଡ଼ିତାନା ।

☆ **୧:୧** ୧:୧ ପ୍ରେରିତ୍ ୧୯:୨୯; ରୋମି ୧୭:୨୩; ୧ କରିନ୍ଥ୍‌ୟ ୧:୧୪.

^୭ ହେ ଦୁଲାଡ଼ ଗାଡ଼ି, ଆମାଃ ମନ୍ସୁରୁଦ୍ ସୁକୁରେ ମେନାଃଲେକା, ଆମାଃ ସବେନ୍ କାଜିକାମିକରେ ସୁକୁ ହବାଅଃକା ଆତଃ ଆମ୍ ଜୀଉସୁକୁରେ ତାଇନ୍ମେ ମେନ୍ତେ ଆଇଙ୍ଗ୍ ବିକ୍ରିତାନା । ^୩ ଆମ୍ ସାନାର୍ଡ଼ିରେ ପାତିୟାର୍‌ରଃ ଲେକା ମେନାମେୟା ଆତଃ ସବେନ୍ ଇମ୍ତା ସାନାର୍ଡ଼ିରେମ୍ ସେସେନ୍ତାନା ମେନ୍ତେ ଚିମିନ୍ ବିଶ୍ୱାସୀ ହାଗାକତାଃଏତେ ଗାଞ୍ଜାକ ଆୟୁମ୍‌କେଦ୍‌ତେଇଙ୍ଗ୍ ସୁକୁୟାନା । ^୪ ଆଇଁୟାଃ ହନ୍‌କ ସାନାର୍ଡ଼ିରେ ସେସେନ୍ତାନାକ ମେନ୍ତେ ଆୟୁମ୍‌ତେୟାଃଏତେ ପୁରାଃ ରାସିକା ବାନଃଆ ।

ଗାୟସ୍‌ଆଃ ବୁଗିନ୍ କାମିରେୟାଃ ମାନାରାଙ୍ଗ୍

^୫ ହେ ଦୁଲାଡ଼ ଗାଡ଼ି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ହାଗା ମିଶିକ ନାଗେନ୍ତେ ନେ'ଲେକାଟି ଇନ୍‌କୁକେ କା ନେଲ୍ ଉରୁମ୍‌କାକରେୟ୍, ଆପେ ଇନ୍‌କୁକେ ପାତିୟାର୍‌ରଃ ଲେକା ମାଇନ୍‌କତାନାପେ । ^୬ ଇନ୍‌କୁ କାଲିସିୟା ସାମ୍‌ନାଙ୍ଗ୍‌ରେ ଆମାଃ ଦୁଲାଡ଼ ବିଷାଏରେ ଗାଞ୍ଜାକ ଏମେତାନା । ଆମ୍ ପାର୍‌ମେଶ୍ୱାର୍‌ଆଃ ମନେଲେକା ଇନ୍‌କୁକେ ଦେଙ୍ଗାକେଦ୍‌ତେମ୍ କୁଲ୍‌କରେଦ୍ ଆମ୍ ବୁଗିନ୍ କାମିମ୍ କାମିୟା । ^୭ ଚିୟାଃଟି ଇନ୍‌କୁ ସାଅଁସାର୍ ହଡ଼କତାଃଏତେ ଜେତାନ୍ ଦେଙ୍ଗା କା ଇଦିକେଦ୍‌ତେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ୍‌ଆଃ ନୁତୁମ୍‌ତେ ସେଞ୍ଜା ନାଗେନ୍ତେକ ଅତଙ୍ଗକାନା । ^୮ ଏନା ନାଗେନ୍ତେ ଆରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ୍‌କ ଇନ୍‌କୁକେ ଦେଙ୍ଗାକେଦ୍‌ତେ ସାନାର୍ଡ଼ି ଉଦୁବ୍ ନାଙ୍ଗ୍ ଇନ୍‌କୁଆଃ କାମିରେ ମେସାନ୍ ଲାଗାତିଙ୍ଗ୍‌ୟାଃ ।

ଦିୟତ୍ରୀପା ଆତଃ ଦିମିତ୍ରୀୟ

^୯ ଆଇଙ୍ଗ୍ ଆପେୟାଃ କାଲିସିୟାତେ ହୁଡ଼ିଙ୍ଗ୍‌ଲେକାଇଙ୍ଗ୍ ଅଲ୍‌କୁଲ୍‌କେଦା, ମେନ୍‌ଦ କାଲିସିୟାରାଃ ଆଗୁଆଇ ହବାଅଃ ନାଙ୍ଗ୍ ସାନାଙ୍ଗ୍‌ତାନ୍ ଦିୟତ୍ରୀପା ଆଇଁୟାଃ କାଜିକେ କାଏ ଆୟୁମ୍‌କେଦା । ^{୧୦} ଆଇଙ୍ଗ୍ ଏନ୍ତାଃତେ ହିଜୁଃରେ, ଇନିଃ କାମିକାଦ୍ ଏଡ଼କାନ୍ କାମିକ ସବେନାଃଇଙ୍ଗ୍ ଉଦୁବେୟା । ଇନିଃ ଆରୁଆଃ ବିରୁଧ୍‌ରେ ଏଡ଼କାନ୍ କାଜି କାଜିକେଦ୍‌ତେ ଆବୁକେ ହିଲାଙ୍ଗ୍‌ବୁ ତାନାଏ, ଏନ୍‌ରେୟ୍ କାଏ ଆବର୍‌ୟାନା । ଆତଃ ଇନିଃ ଆଇଃକ୍‌ଗି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ୍ ହାଗାକକେ କାଏ ଦାରମ୍‌କ ତାନା ଚି ଜେତାଏକେ କାଏ ଦାରମ୍‌କଚିକ ତାନା । ଆତଃ ଦାରମ୍‌ନାଙ୍ଗ୍ ସାନାଙ୍ଗ୍‌ତାନ୍‌କକେ କାଲିସିୟାଏତେ ଅତଙ୍ଗକତାନା ।

୧୧ ହେ ଦୁଲାଡ଼ ଗାଡ଼ି, ଏଡ଼କାନ୍ତେୟାଃକ ଆଲମ୍ ଅତଙ୍ଗ୍‌ଆଃ, ମେନ୍ଦ ଦ ବୁଗିନ୍ତେୟାଃକ ଅତଙ୍ଗ୍‌ୟେମେ । ଜେତାଏ ବୁଗିନ୍ କାମିନିଃ ପାର୍ମେଶ୍ଵାର୍‌ଆଃ ହଡ଼ ତାନିଃ, ଆଡ଼ଃ ଜେତାଏ ଏଡ଼କାନ୍ତେୟାଃ କାମିନିଃ ପାର୍ମେଶ୍ଵାର୍‌କେ କାଏ ସାରିୟା ।

୧୨ ଦିମିତ୍ରୀୟ୍‌ଆଃ ବିଷାଏରେ ବୁଗିନ୍ କାଜିତାନ୍ ସବେନ୍ଦକ ଆଡ଼ଃ ସାନାର୍‌ଡ଼ିୟ୍‌ଗି ଇନିୟାଃ ବୁଗିନ୍ ବିଷାଏ କାଜିତାନା । ଆଲେୟ୍‌ଗି ଇନିୟାଃ ଗାଞ୍ଜାଲେ ଏମ୍‌ତାନା ଆଡ଼ଃ ଆପେ, ଆଲେୟାଃ ଗାଞ୍ଜା ସାର୍‌ଡ଼ିଗିଆ ମେନ୍ତେପେ ସାରିତାନା ।

ଚୁଣ୍ଟୁ ଜହାର୍

୧୩ ଆଇଙ୍ଗ୍ ଆମ୍‌କେ ପୁରାଃ କାଜି କାଜିରାଃ ମେନାଃ, ମେନ୍ଦ ଏନ୍ ସବେନାଃ ସିହାଇ ଆଡ଼ଃ କାଲାମ୍‌ତେ ଅଲ୍ ନାଙ୍ଗ୍ କାଇଙ୍ଗ୍ ସାନାଙ୍ଗ୍‌ତାନା । ୧୪ ଆଇଙ୍ଗ୍ ଆମାଃଲଃ ଜାଲ୍‌ଦିଗିଇଙ୍ଗ୍ ନେପେଲା ମେନ୍ତେଇଙ୍ଗ୍ ଆସ୍ରାକାଦା, ଇମ୍‌ତା ଆଲାଙ୍ଗ୍ ବାରାନ୍‌କିନ୍ ନେପେଲ୍‌ରେଲାଙ୍ଗ୍ ଜାଗାରେୟା ମେନ୍ତେଇଙ୍ଗ୍ ସାନାଙ୍ଗ୍‌ତାନା ।

୧୫ ଆମାଃ ଜୀଉସୁକୁ ହବାଃଅକା । ଆମାଃ ସବେନ୍ ଗାଡ଼ିକ ଆମ୍‌କେ ଜହାର୍ ମେନ୍ତେକ କାଜିକୁଲ୍‌କାଦା । ଆଡ଼ଃ ଆଲେୟାଃ ଜହାର୍ ଆମାଃ ସବେନ୍ ଗାଡ଼ିକଆଃ ନୁଡୁମ୍ ସାବ୍‌କେଦ୍‌ତେ ଜହାର୍ ଉଦୁବାକମେ ।

ପାରମେଶ୍ଵାରୀୟାଃ ଜୀନିଦ୍ ବାଚାନ୍
The New Testament in the Munda language of India:
ପାରମେଶ୍ଵାରୀୟାଃ ଜୀନିଦ୍ ବାଚାନ୍

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: ମୁଞ୍ଜା (Muṅḍa) (Munda)

Contributor: The Word for the World International

ପାରମେଶ୍ଵାରୀୟାଃ ଜୀନିଦ୍ ବାଚାନ୍
ନାଞ୍ଜା ନିୟମ୍ , 2020

The New Testament in Munda Language

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

903abb6b-97c3-582d-9df8-a6a8f2fce6d6